

SHANGHAI, 9 AVRIL 1994

Visite officielle du Premier ministre, M. Edouard Balladur, en Chine - Allocution prononcée devant la communauté française de Shanghai

Mes chers compatriotes,

France - Chine - relations économiques et commerciales

Au terme de ma visite en Chine, j'ai souhaité venir à Shanghai pour prendre la mesure du développement très rapide qui caractérise cette région, l'une des plus dynamiques du pays. J'ai tenu à rencontrer les membres de la communauté française qui y résident.

Je tiens à vous dire combien je me réjouis d'être parmi vous. Le gouvernement que je conduis porte une attention particulière à nos compatriotes expatriés. Leur action en faveur des intérêts de la France est essentielle dans un monde qui est toujours plus ouvert et plus concurrentiel.

La visite que j'ai effectuée ce matin sur le site de l'usine Air liquide, puis les entretiens que j'ai eus avec des représentants de sociétés françaises, me semblent confirmer le remarquable potentiel d'une économie en pleine expansion et le rôle important que les entreprises françaises peuvent y avoir. La Chine offre sans nul doute pour nos entreprises des perspectives considérables. Ses besoins sont importants et correspondent souvent à des secteurs industriels - je pense notamment à l'énergie, aux transports, ou encore aux télécommunications - où nos sociétés sont particulièrement compétentes et appréciées.

En matière culturelle, scientifique et technique, nos deux pays, qui ont tant contribué au développement des connaissances et à la création artistique, ont également de très larges possibilités de coopération.

Encore fallait-il que les relations franco-chinoises retrouvent la sérénité nécessaire à l'affermissement de nos échanges dans tous ces domaines. Dès son installation, le gouvernement s'est attaché à rétablir des conditions favorables à de tels échanges.

L'action du gouvernement a conduit à la publication par la France et la Chine du communiqué conjoint du 12 janvier. Il consacre le nouveau départ donné à nos relations. Ce nouveau climat devrait nous permettre - c'est du moins le vœu que je formule - de coopérer plus étroitement avec nos partenaires chinois et de promouvoir notre présence dans ce pays.

Nécessité de la présence des sociétés françaises

Il reste toutefois difficile de s'implanter durablement sur un marché, certes prometteur, mais qui n'est guère facile d'accès, vous le savez mieux que quiconque.

Il nous appartient donc de valoriser les atouts qui font de notre pays une grande puissance. Je pense au savoir-faire de nos entreprises, à notre avance technologique, ou encore à notre réseau bancaire de premier plan, dont je constate la grande efficacité sur le territoire

chinois et tout particulièrement à Shanghai, principal centre financier du pays. Je pense également, bien sûr, au rayonnement de la culture et de la langue française, dont il faut développer la connaissance et l'enseignement en Chine.

Aucun de ces objectifs ne peut être atteint sans votre concours : l'expérience que vous avez acquise sur le terrain, dans des conditions souvent difficiles, votre connaissance de la société et des pratiques chinoises et les contacts que vous entretenez avec vos partenaires locaux nous aideront à promouvoir notre présence. Chacun sait que l'on ne réussit des investissements que grâce à une parfaite connaissance de ses interlocuteurs, fruit d'une longue présence et de nombreux voyages.

Je tiens à vous dire aujourd'hui combien le gouvernement apprécie votre action. Je tiens également à vous assurer de son entière disponibilité. Il écoutera et prendra en compte vos préoccupations, dans toute la mesure du possible. Il recueillera également vos avis sur les moyens de renforcer notre présence à Shanghai et dans le reste de la Chine.

Mes chers compatriotes,

Stabilité mondiale - Conseil de sécurité de l'ONU

Je terminerai cette intervention sur une note plus politique. Le monde d'aujourd'hui connaît des transformations rapides et parfois brutales. De nombreux foyers de tensions et d'instabilité se développent, des dangers nouveaux menacent la paix et la sécurité internationales.

Dans ce contexte, les quelques pays qui ont les moyens et la capacité d'exercer une influence sur les grandes questions internationales doivent avoir un dialogue régulier. La France et la Chine, toutes deux puissances nucléaires et membres permanents du Conseil de sécurité, ont chacune des responsabilités et un rôle à jouer dans le monde. Il est de notre intérêt commun que nos deux pays se concertent de manière suivie sur les grandes questions internationales. Tel est le sens de la visite que je rends aujourd'hui à ce grand pays.

Je vous remercie et forme pour vos personnes et vos activités tous mes vœux de succès.

SHANGHAI, 9 AVRIL 1994

Visite officielle du Premier ministre, M. Edouard Balladur, en Chine - Allocution prononcée à l'université médicale n° 2 de Shanghai

Monsieur le Directeur,
Messieurs les Professeurs,
Mesdames et Messieurs,

France - Chine - relations historiques

Je tiens à vous remercier de l'accueil chaleureux que vous m'avez réservé dans votre prestigieuse institution.